EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

FORELØBIG
2005/0049(COD)

7.2.2006

***I
UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme
(KOM(2005)0123 – C6–0126/2005 – 2005/0049(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Barbara Kudrycka

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure *flertal af de afgivne stemmer*
**I	Samarbejdsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
**II	Samarbejdsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***	Samstemmende udtalelse *flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-traktatens artikel 7*
***I	Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling) *flertal af de afgivne stemmer*
***II	Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning* *flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre den fælles holdning*
***III	Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling) *flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast*

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme
(KOM(2005)0123 – C6–0126/2005 – 2005/0049(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0123)[1],

– der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 63, nr. 3), litra b) (C6-0126/2005),

– der henviser til forretningsordenens artikel 51,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelser fra Udenrigsudvalget, Udviklingsudvalget og Budgetudvalget (A6–0000/2006),

1. godkender Kommissionens forslag som ændret;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag	Ændringsforslag
	Ændringsforslag 1 Betragtning 2 a (ny)
	(2a) Denne beslutning respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som bl.a. anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
	Begrundelse
	Det er nødvendigt at tilføje en henvisning til chartret. EU kan ikke finansiere foranstaltninger, som ikke er i overensstemmelse med menneskerettighederne.

[1] EUT C ... / Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Ændringsforslag 2
Betragtning 2 b (ny)

(2b) Med hensyn til behandlingen af de personer, der er omfattet af beslutningens anvendelsesområde, er medlemsstaterne bundet af deres forpligtelser i henhold til de folkeretlige instrumenter, som de er part i, og som forbyder forskelsbehandling.

Begrundelse

Dette er en standardklausul i lovgivning vedrørende migration og asyl.

Ændringsforslag 3
Betragtning 2 c (ny)

(2c) I overensstemmelse med De Forenede Nationers konvention om barnets rettigheder bør "barnets tarv" være et væsentligt hensyn for medlemsstaterne ved gennemførelsen af denne beslutning.

Begrundelse

Dette er en nyttig henvisning at indsætte, eftersom børn, der bliver gjort til genstand for tilbagesendelsesforanstaltninger, befinder sig i en særlig situation.

Ændringsforslag 4
Betragtning 3

(3) En effektiv tilbagesendelsespolitik på fællesskabsplan er et ***nødvendigt*** supplement til en troværdig politik for lovlig indvandring og asyl og et vigtigt element i bekæmpelsen af ulovlig indvandring. Medlemsstaterne afsætter store beløb til gennemførelsen af tilbagesendelsesprogrammer og foranstaltninger med henblik på tvangsmæssig tilbagesendelse. En fælles indsats i Den Europæiske Union på dette område, som underbygges af tilstrækkelige finansielle midler fra Fællesskabet, kan støtte medlemsstaterne, understrege nødvendigheden af at tilbagesende	(3) En effektiv tilbagesendelsespolitik på fællesskabsplan er et supplement til ***indførelsen af*** en troværdig politik for lovlig indvandring og asyl og et vigtigt element i bekæmpelsen af ulovlig indvandring. ***Tilbagesendelsespolitikken må nødvendigvis altid være baseret på respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder.*** Medlemsstaterne afsætter store beløb til gennemførelsen af tilbagesendelsesprogrammer og foranstaltninger med henblik på tvangsmæssig tilbagesendelse. En fælles indsats i Den Europæiske Union på dette

personer med ulovligt ophold og være med til at øge solidariteten mellem medlemsstaterne.	område, som underbygges af tilstrækkelige finansielle midler fra Fællesskabet, kan støtte medlemsstaterne, understrege nødvendigheden af at tilbagesende personer med ulovligt ophold og være med til at øge solidariteten mellem medlemsstaterne.

Begrundelse

Indtil videre findes der ingen effektiv indvandrings- og asylpolitik i Den Europæiske Union. Det er en igangværende proces. Den anden del af ændringsforslaget kræver ingen nærmere forklaring.

Ændringsforslag 5
Betragtning 10

(10) Det er nødvendigt at give Fællesskabet et instrument, der kan støtte og fremme den indsats, som medlemsstaterne gør for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse på grundlag af princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse med henblik på at støtte en retfærdig og effektiv gennemførelse af de fælles standarder for tilbagesendelse, som er fastsat under ***eksisterende*** og fremtidige fællesskabsinstrumenter vedrørende tilbagesendelse.	(10) Det er nødvendigt at give Fællesskabet et instrument, der kan støtte og fremme den indsats, som medlemsstaterne gør for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse på grundlag af princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse med henblik på at støtte en retfærdig og effektiv gennemførelse af de fælles standarder for tilbagesendelse, som er fastsat ***særlig*** under ***direktiv .../.../EF om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold*** og fremtidige fællesskabsinstrumenter vedrørende tilbagesendelse.

Begrundelse

Det er absolut nødvendigt at skabe sammenhæng mellem denne fond og tilbagesendelsesdirektivet for at skabe lige vilkår for tilbagesendelse overalt i Den Europæiske Union. Der er ingen særlige fordele forbundet med at finansiere tilbagesendelsesforanstaltninger i medlemsstaterne uden at have en egentlig EU-tilbagesendelsespolitik. Praksis i medlemsstaterne er alt for forskelligartet. Der bør etableres minimumsstandarder, inden der anvendes EU-midler til at finansiere tilbagesendelsesforanstaltninger.

Ændringsforslag 6
Betragtning 11

(11) ***For at man kan tage hensyn til resultaterne af de forberedende foranstaltninger vedrørende tilbagesendelse (2005-2006) på grundlag af en rapport fra Kommissionen om evalueringen af de forberedende foranstaltninger, bør der ikke afsættes midler under dette instrument for 2007.***	(11) ***Medlemsstaterne vil få adgang til fonden efter gennemførelsen af direktiv .../.../EF om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold.***

Begrundelse

Det er absolut nødvendigt at skabe sammenhæng mellem denne fond og tilbagesendelsesdirektivet for at skabe lige vilkår for tilbagesendelse overalt i Den Europæiske Union. Der er ingen særlige fordele forbundet med at finansiere tilbagesendelsesforanstaltninger i medlemsstaterne uden at have en egentlig EU-tilbagesendelsespolitik. Praksis i medlemsstaterne er alt for forskelligartet. Der bør etableres minimumsstandarder, inden der anvendes EU-midler til at finansiere tilbagesendelsesforanstaltninger.

Ændringsforslag 7
Betragtning 12

(12) De relevante fælles standarder er ***især*** Rådets direktiv 2001/40/EF af 28. maj 2001 om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere og de dertil knyttede beslutninger, nemlig Rådets beslutning 2004/191/EF af 23. februar 2004 om fastsættelse af kriterier og nærmere bestemmelser for udligning af de finansielle ubalancer, som følger af anvendelsen af direktiv 2001/40/EF om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere, og Rådets beslutning 2004/573/EF af 29. april 2004 om tilrettelæggelse af samlet udsendelse med fly fra to eller flere medlemsstaters område af tredjelandsstatsborgere, der er omfattet af individuelle afgørelser om udsendelse.	(12) De relevante fælles standarder er ***også*** Rådets direktiv 2001/40/EF af 28. maj 2001 om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere og de dertil knyttede beslutninger, nemlig Rådets beslutning 2004/191/EF af 23. februar 2004 om fastsættelse af kriterier og nærmere bestemmelser for udligning af de finansielle ubalancer, som følger af anvendelsen af direktiv 2001/40/EF om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere, og Rådets beslutning 2004/573/EF af 29. april 2004 om tilrettelæggelse af samlet udsendelse med fly fra to eller flere medlemsstaters område af tredjelandsstatsborgere, der er omfattet af individuelle afgørelser om udsendelse.

Begrundelse

Dette ændringsforslag står i forbindelse med ændringsforslaget til betragtning 11.

Ændringsforslag 8

Betragtning 13

(13) Dette gælder også kommende fællesskabsinstrumenter, ***såsom et instrument om fælles standarder for procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, som*** skal skabe lige vilkår inden for Den Europæiske Union med hensyn til tilbagesendelsesprocedurer og derfor skal fastlægge, på hvilke betingelser medlemsstaterne kan gennemføre tilbagesendelsesforanstaltninger, og de grænser, de kan gøre det inden for.	(13) Dette gælder også kommende fællesskabsinstrumenter, ***der ligesom direktiv .../.../EF om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold*** skal skabe lige vilkår inden for Den Europæiske Union med hensyn til tilbagesendelsesprocedurer og derfor skal fastlægge, på hvilke betingelser medlemsstaterne kan gennemføre tilbagesendelsesforanstaltninger, og de grænser, de kan gøre det inden for.

Begrundelse

Dette ændringsforslag står i forbindelse med ændringsforslaget til betragtning 11.

Ændringsforslag 9
Betragtning 16

(16) Dette instrument skal indgå ***i*** en sammenhængende ramme kaldet det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, som har til formål at sikre en rimelig ansvarsfordeling mellem medlemsstaterne for så vidt angår den finansielle byrde, der følger af indførelsen af en integreret forvaltning af EU's ydre grænser og gennemførelsen af fælles politikker for asyl og indvandring, som er udviklet i overensstemmelse med afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.	(16) Dette instrument skal indgå ***som en uundværlig del af*** en sammenhængende ramme kaldet det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme, som har til formål at sikre en rimelig ansvarsfordeling mellem medlemsstaterne for så vidt angår den finansielle byrde, der følger af indførelsen af en integreret forvaltning af EU's ydre grænser og gennemførelsen af fælles politikker for asyl og indvandring, som er udviklet i overensstemmelse med afsnit IV i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab. ***Derfor vedtages dette instrument samtidig med beslutning .../.../... om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2008-2013, med beslutning .../.../... om oprettelse af Fonden for De Ydre Grænser for perioden 2007-2013 og med beslutning .../.../... om oprettelse af Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandsstatsborgere for perioden 2007-2013.***

Begrundelse

Alle disse fonde indgår i en samlet pakkeløsning og vil blive vedtaget sammen.

Ændringsforslag 10
Betragtning 16 b (ny)

(16b) I overensstemmelse med folkeretlige forpligtelser yder fonden ikke støtte til foranstaltninger, der tager sigte på at tilbagesende personer, hvis liv er i fare, eller som er ofre for andre menneskerettighedskrænkelser i det land, de skal tilbagesendes til.

Begrundelse

Teksten bør indeholde en bestemmelse om, at EU's midler ikke må anvendes til at finansiere foranstaltninger, der indebærer en krænkelse af folkeretlige forpligtelser.

Ændringsforslag 11
Betragtning 18

(18) For at fremme frivillig tilbagevenden ***af personer, som efterkommer en forpligtelse til at forlade en medlemsstat,*** bør der indføres incitamenter for sådanne tilbagevendende, såsom fortrinsbehandling i form af øget bistand til tilbagevenden. Denne form for frivillig tilbagevenden er både i de tilbagevendendes interesse, fordi de kan vende tilbage på en værdig måde, og i myndighedernes interesse, fordi den er omkostningseffektiv.	(18) For at fremme frivillig tilbagevenden bør der indføres incitamenter for sådanne tilbagevendende, såsom fortrinsbehandling i form af øget bistand til tilbagevenden. Denne form for frivillig tilbagevenden er både i de tilbagevendendes interesse, fordi de kan vende tilbage på en værdig måde, og i myndighedernes interesse, fordi den er omkostningseffektiv. ***Frivillig tilbagevenden bør anspore modtagerlandene til at satse på en bredere indfaldsvinkel, forholde sig til de grundlæggende årsager til ulovlig migration og samarbejde med oprindelseslandene om at finde gensidigt tilfredsstillende løsninger.***

Begrundelse

Det er absolut nødvendigt at etablere et partnerskab med oprindelseslandene, hvis frivillig tilbagevenden skal blive en succes.

Ændringsforslag 12
Betragtning 19

(19) I praksis er frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse imidlertid ***uadskillelige***, og medlemsstaterne bør tilskyndes til at styrke komplementariteten mellem de to former i deres forvaltning af tilbagesendelse. Der er et klart behov for at gennemføre tvangsmæssige tilbagesendelser for at ***beskytte*** EU's ***indvandrings- og*** asylpolitiks integritet og medlemsstaternes indvandrings- og asylsystemer. Muligheden for tvangsmæssig tilbagesendelse er derfor en forudsætning for, at man kan sikre, at denne politik ikke undergraves, og for, at retsstatsprincippet respekteres, hvilket i sig selv er vigtigt for oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette instrument bør derfor støtte medlemsstaternes indsats for at lette tvangsmæssig tilbagesendelse.	(19) I praksis er frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse imidlertid ***indbyrdes forbundne størrelser, som gensidigt forstærker hinanden***, og medlemsstaterne bør tilskyndes til at styrke komplementariteten mellem de to former i deres forvaltning af tilbagesendelse. Der er et klart behov for at gennemføre tvangsmæssige tilbagesendelser for at ***gøre det muligt at indføre en fælles EU-indvandringspolitik og opretholde*** EU's asylpolitiks integritet og medlemsstaternes indvandrings- og asylsystemer. Muligheden for tvangsmæssig tilbagesendelse er derfor en forudsætning for, at man kan sikre, at denne politik ikke undergraves, og for, at retsstatsprincippet respekteres, hvilket i sig selv er vigtigt for oprettelsen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed. Dette instrument bør derfor støtte medlemsstaternes indsats for at lette tvangsmæssig tilbagesendelse.

Begrundelse

Se begrundelsen til betragtning 3.

Ændringsforslag 13
Betragtning 19 a (ny)

	(19a) Dette instrument bør ikke anvendes til at støtte en tilbagesendelsespolitik, der overfører ansvaret for repatriering til transitlandene. Der er et oplagt behov for at forbedre koordineringen mellem EU-institutionerne og medlemsstaterne og myndighederne i de tredjelande, som migranterne kommer fra. I denne forbindelse er det absolut nødvendigt at sikre komplementaritet mellem dette instrument og andre former for fællesskabsbistand inden for ekstern politik.

Begrundelse

Kræver ingen nærmere forklaring.

Ændringsforslag 14
Betragtning 21 a (ny)

	(21a) Tilbagetagelsesaftaler er et centralt element i en vellykket tilbagesendelsesstrategi og supplerer et udvidet samarbejde mellem EU og ulovlige migranters oprindelses- og transitlande.

Begrundelse

TIlbagetagelsesaftaler er en integrerende del af en vellykket tilbagesendelsespolitik.

Ændringsforslag 15
Betragtning 24

(24) På grundlag af de strategiske retningslinjer, som vedtages af ***Kommissionen***, bør hver medlemsstat udarbejde et flerårigt programmeringsdokument, der tager hensyn til dens situation og behov og beskriver dens udviklingsstrategi, som forhandles med og godkendes af Kommissionen og udgør rammen for udarbejdelsen af de årlige programmer.	(24) På grundlag af de strategiske retningslinjer, som vedtages af ***Parlamentet og Rådet***, bør hver medlemsstat udarbejde et flerårigt programmeringsdokument, der tager hensyn til dens situation og behov og beskriver dens udviklingsstrategi, som forhandles med og godkendes af Kommissionen og udgør rammen for udarbejdelsen af de årlige programmer.

Begrundelse

Retningslinjerne vil blive vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet efter den fælles beslutningsprocedure.

Ændringsforslag 16
Betragtning 39

(39) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne beslutning, bør vedtages ***i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de***	(39) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne beslutning, bør vedtages ***efter en procedure, som er identisk for alle de fonde, der finansieres under det generelle program (rammeprogrammet) om solidaritet og***

gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen	***forvaltning af migrationsstrømme, og de er defineret i hver enkelt beslutning***.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a (nyt).

Ændringsforslag 17
Artikel 2, stk. 1

1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område.	1. Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse ved brug af princippet om integreret forvaltning under hensyntagen af fællesskabslovgivningen på dette område ***samt internationale menneskerettighedsstandarder og -strategier inden for udviklingspolitikken***.

Begrundelse

Udviklingspolitikken supplerer tilbagesendelsespolitikken.

Ændringsforslag 18
Artikel 4, stk. 1, litra a

a) etablering eller forbedring af et effektivt, stabilt og varigt operationelt samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at fremskaffe rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere og sikre, at ***udsendelsesprocedurerne*** er hurtige og effektive	a) etablering eller forbedring af et effektivt, stabilt og varigt operationelt samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at fremskaffe rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere og sikre, at ***udsendelserne*** er hurtige og effektive

Begrundelse

Det er udsendelserne, der skal være effektive - ikke "procedurerne".

Ændringsforslag 19
Artikel 4, stk. 1, litra a a (nyt)

	aa) individuel rådgivning af "potentielle"

tilbagevendende;

Begrundelse

Målrettede foranstaltninger er af stor betydning for en vellykket tilbagesendelse.

Ændringsforslag 20
Artikel 4, stk. 1, litra c a (nyt)

ca) udvikling af metoder for samarbejde mellem forskellige niveauer af nationale, regionale og lokale myndigheder, bymyndigheder og andre offentlige myndigheder, som gør det muligt for medarbejderne hurtigt at indhente oplysninger om erfaringer og praksis andre steder og samle ressourcerne, når det er muligt.

Begrundelse

Samarbejdet mellem disse myndigheder er altafgørende for en effektiv integreret forvaltning af tilbagesendelserne.

Ændringsforslag 21
Artikel 4, stk. 2, litra a a (nyt)

aa) samarbejde om informations- og rådgivningsstrategier over for potentielle frivilligt tilbagevendende forud for tilbagesendelsen

Begrundelse

Det er meget vigtigt at tilbyde information forud for tilbagesendelsen.

Ændringsforslag 22
Artikel 4, stk. 2, litra b

b) samarbejde om udvikling af effektive, stabile og holdbare operationelle arbejdsrelationer mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at lette konsulær bistand til	b) samarbejde om udvikling af effektive, stabile og holdbare operationelle arbejdsrelationer mellem medlemsstaternes myndigheder og de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande med henblik på at lette konsulær bistand til

fremskaffelse af rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere og sikre, at ***udsendelsesprocedurerne*** er hurtige og effektive	fremskaffelse af rejsedokumenter til brug for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere og sikre, at ***udsendelserne*** er hurtige og effektive

Begrundelse

Det er udsendelserne, der skal være effektive - ikke "procedurerne".

Ændringsforslag 23
Artikel 4, stk. 2, litra e

e) udveksling af oplysninger, støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af tilbagesendelsen af særligt sårbare grupper	e) udveksling af oplysninger, ***bedste praksis,*** støtte og rådgivning med hensyn til håndtering af tilbagesendelsen af særligt sårbare grupper

Begrundelse

Kræver ingen nærmere forklaring.

Ændringsforslag 24
Artikel 4, stk. 2, litra i

i) fælles foranstaltninger med henblik på at overvåge de tilbagevendendes situation og holdbarheden af deres situation efter deres tilbagevenden.	i) fælles foranstaltninger med henblik på at overvåge de tilbagevendendes situation og holdbarheden af deres situation efter deres tilbagevenden ***med den tilbagevendendes samtykke***.

Begrundelse

Det er af afgørende betydning, at man respekterer de tilbagevendendes ret til privatlivets fred.

Ændringsforslag 25
Artikel 4, stk. 2, litra i b (nyt)

	ib) anvendelse af en "Håndbog om bedste praksis".

Begrundelse

Det er af afgørende betydning at udbrede kendskabet til bedste praksis. Se ændring til artikel 6, stk. 2.

Ændringsforslag 26
Artikel 4, stk. 3, litra d

d) tilrettelæggelse af seminarer og fælles kurser for medarbejderne ved de kompetente administrative organer, retshåndhævelsesorganer og retslige organer vedrørende juridiske og praktiske aspekter af tilbagesendelsesaktioner	d) tilrettelæggelse af seminarer og fælles kurser for medarbejderne ved de kompetente administrative organer, retshåndhævelsesorganer og retslige organer ***på nationalt, regionalt og lokalt plan, i byerne og på andre niveauer*** vedrørende juridiske og praktiske aspekter af tilbagesendelsesaktioner

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 4, stk. 1, litra ca) (nyt)

Ændringsforslag 27
Artikel 4, stk. 4

4. De foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1-3, skal specielt fremme gennemførelsen af bestemmelserne i den relevante fællesskabslovgivning vedrørende den fælles europæiske indvandrings- og tilbagesendelsespolitik.	4. De foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1-3, skal specielt fremme gennemførelsen af bestemmelserne i den relevante fællesskabslovgivning ***og folkeretlige forpligtelser*** vedrørende den fælles europæiske indvandrings- og tilbagesendelsespolitik.

Begrundelse

Kræver ingen nærmere forklaring.

Ændringsforslag 28
Artikel 4, stk. 5

5. ***Foranstaltningerne skal tage hensyn til den særlige situation for*** sårbare personer, såsom ***mindreårige***, uledsagede ***mindreårige***, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med ***mindreårige*** børn og ofre for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk***,*** fysisk ***eller seksuel*** vold.	5. ***Foranstaltninger vedrørende tvangsmæssig tilbagesendelse af*** sårbare personer, såsom ***børn***, uledsagede ***børn***, mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn og ofre for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykologisk ***og*** fysisk vold***, ofre for menneskehandel eller seksuelle overgreb samt enkeltpersoner med brug for særlig lægebehandling er***

ikke berettiget til støtte fra denne fond.

Begrundelse

Der bør ikke anvendes EU-midler til at finansiere tvangsmæssig tilbagesendelse af sårbare mennesker, der nyder beskyttelse i henhold til folkeretlige og fællesskabsretlige regler som f.eks. Rådets direktiv 2004/83/EF af 29. april 2004 om fastsættelse af minimumsstandarder for anerkendelse af tredjelandsstatsborgere eller statsløse som flygtninge eller som personer, der af anden grund behøver international beskyttelse, og indholdet af en sådan beskyttelse.

Ændringsforslag 29
Artikel 5, led 1

– I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, ***særlig bistand til sårbare grupper, såsom børn eller handicappede***, omkostningerne til transport til det endelige bestemmelsessted i bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet.	– I alle tilfælde af tilbagesendelse: Information ***og rådgivning*** forud for tilbagesendelsen, tilvejebringelse af de nødvendige rejsedokumenter, omkostningerne til de nødvendige lægeundersøgelser forud for tilbagesendelsen, omkostningerne til rejse og forplejning for de tilbagevendende og deres ledsagere, herunder lægeligt personale, indkvartering af ledsagerne, omkostningerne til transport til det endelige bestemmelsessted i bestemmelseslandet og samarbejde med myndighederne i hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet.

Begrundelse

Den første del af ændringsforslaget kræver ingen nærmere forklaring. Sårbare personer behandles i et særskilt led.

Ændringsforslag 30
Artikel 5, led 1 a (nyt)

	– 1a) Desuden: Særlig bistand til sårbare personer som defineret i artikel 4, stk. 5, for at åbne mulighed for frivillig tilbagevenden og et værdigt liv i oprindelseslandet.

Begrundelse

For sårbare personers vedkommende er det kun frivillig tilbagevenden, der kommer til at falde ind under anvendelsesområdet for denne fond.

Ændringsforslag 31
Artikel 5, led 4

– Desuden***, når medlemsstaterne anser det for hensigtsmæssigt***: Startudgifterne efter tilbagesendelsen, transport af den tilbagevendendes personlige ejendele, passende midlertidig indkvartering i de første dage efter ankomsten til bestemmelseslandet i et modtagelsescenter eller om nødvendigt på et hotel, uddannelse og hjælp til at finde arbejde og i givet fald begrænset startstøtte til økonomiske aktiviteter.	– Desuden: Startudgifterne efter tilbagesendelsen, transport af den tilbagevendendes personlige ejendele, passende midlertidig indkvartering i de første dage efter ankomsten til bestemmelseslandet i et modtagelsescenter eller om nødvendigt på et hotel, uddannelse og hjælp til at finde arbejde og i givet fald begrænset startstøtte til økonomiske aktiviteter.

Begrundelse

Denne præcisering er overflødig. Under alle omstændigheder forbereder medlemsstaterne det årlige program med de foranstaltninger, der er planlagt i henhold til dette program.

Ændringsforslag 32
Artikel 5, led 7

– I tilfælde af reintegration: Foranstaltninger, som skal gøre tilbagesendelserne mere holdbare i overensstemmelse med idéen om integreret forvaltning af tilbagesendelse og, når medlemsstaterne anser det for hensigtsmæssigt, økonomiske incitamenter og andre kortsigtede foranstaltninger, som er nødvendige for at sætte gang i reintegrationen med henblik på den tilbagevendendes personlige udvikling, såsom uddannelse, jobformidling og hjælp til at finde arbejde, startstøtte til økonomiske aktiviteter og bistand og rådgivning efter tilbagesendelsen samt foranstaltninger, som gør det muligt for medlemsstaterne at sikre, at de tilbagevendende får en passende modtagelse, når de ankommer til de	– I tilfælde af reintegration: Foranstaltninger, som skal gøre tilbagesendelserne mere holdbare i overensstemmelse med idéen om integreret forvaltning af tilbagesendelse og, når medlemsstaterne anser det for hensigtsmæssigt, økonomiske incitamenter og andre kortsigtede foranstaltninger, som er nødvendige for at sætte gang i reintegrationen med henblik på den tilbagevendendes personlige udvikling, såsom uddannelse, jobformidling og hjælp til at finde arbejde, startstøtte til økonomiske aktiviteter og bistand og rådgivning efter tilbagesendelsen samt foranstaltninger, som gør det muligt for medlemsstaterne at sikre, at de tilbagevendende får en passende modtagelse, når de ankommer til de

pågældende tredjelande.	pågældende tredjelande. ***Der bør udvikles langsigtede holdbare reintegrationsforanstaltninger inden for rammerne af en strategi, som omfatter hele det samfund, som de tilbagevendende reintegreres i.***

Begrundelse

Sådanne foranstaltninger er en central forudsætning for en vellykket tilbagesendelsespolitik.

Ændringsforslag 33
Artikel 6, stk. 2, litra d

d) støtte undersøgelser og formidling og udveksling af oplysninger***, bl.a.*** om anvendelse af den nyeste teknologi***, bedste praksis og alle andre aspekter af fonden***	d) støtte undersøgelser og formidling og udveksling af oplysninger om ***tilbagesendelsesforvaltning samt*** anvendelse af den nyeste teknologi, ***navnlig for at fremme mere sammenlignende forskning om resultaterne af afprøvede tilbagesendelsesprogrammer***

Begrundelse

En sådan forskningsindsats er en afgørende forudsætning for en korrekt evaluering af programmet.

Ændringsforslag 34
Artikel 6, stk. 2, litra d a (nyt)

	da) udbrede sammenlignelige data om tilbagesendelse, opdelt efter frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse

Begrundelse

Denne foranstaltning er også et vigtigt led i evalueringen af tilbagesendelsespolitikkens effektivitet.

Ændringsforslag 35
Artikel 6, stk. 2, litra d b (nyt)

	db) udvikle en "Håndbog om bedste

praksis"

Begrundelse

For alle fire fondes vedkommende anmoder ordføreren om, at der bliver udarbejdet en håndbog ligesom den håndbog, som Kommissionen allerede har udarbejdet på integrationsområdet.

Ændringsforslag 36
Artikel 7, stk. 1

1. Målgrupperne for denne beslutning er alle tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold i en medlemsstat.	1. Målgrupperne for denne beslutning er alle tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold i en medlemsstat***, i overensstemmelse med de forpligtelser, som påhviler medlemsstaterne i henhold til folkeretlige instrumenter, som de er part i, særlig Genève-konventionen***.

Begrundelse

EU kan ikke finansiere foranstaltninger, som ikke er i overensstemmelse med menneskerettighederne.

Ændringsforslag 37
Artikel 15, stk. 1

1. Hver medlemsstat modtager et fast beløb på ***300 000 EUR*** fra fondens årlige bevilling.	1. Hver medlemsstat modtager et fast beløb på ***150 000 EUR*** fra fondens årlige bevilling.

Begrundelse

En reduktion af det faste beløb er nødvendig for at garantere en mere afbalanceret fordeling af fondens midler.

Ændringsforslag 38
Artikel 15, stk. 2, litra a

a) 70 % af midlerne fordeles i forhold til det samlede antal tredjelandsstatsborgere, som opholder sig eller har opholdt sig ulovligt på medlemsstatens område, og for	a) 70 % af midlerne fordeles i forhold til det samlede antal tredjelandsstatsborgere, som opholder sig eller har opholdt sig ulovligt på medlemsstatens område, og for

hvilke der i løbet af de foregående ***tre*** år er truffet en afgørelse om tilbagesendelse efter den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen, dvs. en administrativ eller retslig afgørelse eller foranstaltning, der fastslår eller erklærer, at opholdet er ulovligt, og pålægger den pågældende en forpligtelse til at vende tilbage	hvilke der i løbet af de foregående ***to*** år er truffet en afgørelse om tilbagesendelse efter den nationale lovgivning og fællesskabslovgivningen, dvs. en administrativ eller retslig afgørelse eller foranstaltning, der fastslår eller erklærer, at opholdet er ulovligt, og pålægger den pågældende en forpligtelse til at vende tilbage

Begrundelse

Et tidsrum af to år er mere passende og i bedre overensstemmelse med den reelle situation i medlemsstaterne.

Ændringsforslag 39
Artikel 15, stk. 2, litra b

b) 30 % af midlerne fordeles i forhold til antallet af tredjelandsstatsborgere, som i løbet af de foregående ***tre*** år rent faktisk har forladt medlemsstatens område som følge af en administrativ eller retslig afgørelse om udsendelse, uanset om de er rejst frivilligt eller er udsendt tvangsmæssigt.	b) 30 % af midlerne fordeles i forhold til antallet af tredjelandsstatsborgere, som i løbet af de foregående ***to*** år rent faktisk har forladt medlemsstatens område som følge af en administrativ eller retslig afgørelse om udsendelse, uanset om de er rejst frivilligt eller er udsendt tvangsmæssigt.

Begrundelse

Et tidsrum af to år er mere passende og i bedre overensstemmelse med den reelle situation i medlemsstaterne.

Ændringsforslag 40
Artikel 3, stk. 2, litra a

a) tredjelandsstatsborgere, som af en medlemsstat nægtes indrejse i en transitzone	***udgår***

Begrundelse

Den såkaldte transitzone er et begreb, der ikke er defineret på EU-plan, og som derfor ikke kan anvendes i denne beslutning.

Ændringsforslag 41

Artikel 19, stk. 3

3. Kommissionen ***vedtager*** de strategiske retningslinjer vedrørende den første flerårige programmeringsperiode (2008-2010) senest den ***31. marts 2007*** og de strategiske retningslinjer vedrørende den anden flerårige programmeringsperiode (2011-2013) senest den ***31. marts 2010***.	3. Kommissionen ***forelægger*** de strategiske retningslinjer vedrørende den første flerårige programmeringsperiode (2008-2010) senest den ***31. december 2006*** og de strategiske retningslinjer vedrørende den anden flerårige programmeringsperiode (2011-2013) senest den ***31. december 2009 for Europa-Parlamentet og Rådet***.

Begrundelse

Parlamentet og Rådet har brug for mere tid til at vedtage de strategiske retningslinjer inden for rammerne af den fælles beslutningsprocedure. Se ændringsforslaget til artikel 19, stk. 4.

Ændringsforslag 42
Artikel 19, stk. 4

4. De strategiske retningslinjer vedtages efter proceduren i artikel ***52, stk. 2***.	4. De strategiske retningslinjer vedtages efter proceduren i ***traktatens*** artikel ***251***.

Begrundelse

Denne beslutning udgør kun grundstrukturen i programmet. De strategiske retningslinjer er af grundlæggende betydning for en korrekt implementering af fonden og bør derfor vedtages inden for rammerne af den fælles beslutningsprocedure.

Ændringsforslag 43
Artikel 20, stk. 1, litra a

a) en beskrivelse af den nuværende situation i medlemsstaten med hensyn til princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse, samarbejde med de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande, foranstaltninger og politikker vedrørende frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse, strategien for reintegrationsforanstaltninger og for sikring af, at tilbagesendelserne er holdbare, kapacitetsopbygning i de kompetente administrative og retslige myndigheder og samarbejde med andre	a) en beskrivelse af den nuværende situation i medlemsstaten med hensyn til princippet om integreret forvaltning af tilbagesendelse, samarbejde med de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande, foranstaltninger og politikker vedrørende frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse, ***med data og omkostninger opdelt efter frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse,*** strategien for reintegrationsforanstaltninger og for sikring af, at tilbagesendelserne er holdbare, kapacitetsopbygning i de

medlemsstater på de nævnte områder	kompetente administrative og retslige myndigheder og samarbejde med andre medlemsstater på de nævnte områder

Begrundelse

Disse data er en afgørende forudsætning for at evaluere programmet.

Ændringsforslag 44
Artikel 20, stk. 1, litra b

b) en analyse af behovene i den pågældende medlemsstat med hensyn til samarbejde med de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande, foranstaltninger og politikker vedrørende frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse, strategien for reintegrationsforanstaltninger og for sikring af, at tilbagesendelserne er holdbare, kapacitetsopbygning i de kompetente administrative og retslige myndigheder og samarbejde med andre medlemsstater på de nævnte områder med angivelse af de operationelle mål, der er fastsat med henblik på at opfylde disse behov i den periode, som det flerårige program omfatter	b) en analyse af behovene i den pågældende medlemsstat med hensyn til samarbejde med de konsulære myndigheder og indvandringsmyndighederne i tredjelande, foranstaltninger og politikker vedrørende frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse, strategien for reintegrationsforanstaltninger og for sikring af, at tilbagesendelserne er holdbare, ***samt indførelse af en ordning til overvågning af tilbagesendelsesprogrammernes effektivitet,*** kapacitetsopbygning i de kompetente administrative og retslige myndigheder og samarbejde med andre medlemsstater på de nævnte områder med angivelse af de operationelle mål, der er fastsat med henblik på at opfylde disse behov i den periode, som det flerårige program omfatter

Begrundelse

Det er vigtigt at vide, ikke alene hvor mange mennesker der er blevet sendt tilbage, men også om tilbagesendelsen er forløbet hensigtsmæssigt.

Ændringsforslag 45
Artikel 21, stk. 1

1. På den pågældende medlemsstats eller Kommissionens initiativ underkastes det flerårige program en fornyet undersøgelse og revideres om nødvendigt for resten af programmeringsperioden for at tage større eller anderledes hensyn til Fællesskabets	1. På den pågældende medlemsstats eller Kommissionens initiativ underkastes det flerårige program en fornyet undersøgelse og revideres om nødvendigt for resten af programmeringsperioden for at tage større eller anderledes hensyn til Fællesskabets

prioriteter, navnlig på baggrund af Rådets konklusioner. De flerårige programmer kan underkastes en fornyet undersøgelse på baggrund af evalueringer og/eller som følge af gennemførelsesvanskeligheder.	prioriteter, navnlig på baggrund af Rådets konklusioner ***og Europa-Parlamentets beslutninger***. De flerårige programmer kan underkastes en fornyet undersøgelse på baggrund af evalueringer og/eller som følge af gennemførelsesvanskeligheder.

Begrundelse

Den fælles beslutningsprocedure finder anvendelse. Parlamentet og Rådet er ligeværdige partnere.

Ændringsforslag 46
Artikel 26, stk. 3 a (nyt)

	3a. Kommissionen bistår medlemsstaterne med videreuddannelse af medarbejderne, særlig hvad angår den korrekte anvendelse af kapitel V-IX i denne beslutning.

Begrundelse

Gennemførelsen af dette program bliver krævende, og medarbejderne i medlemsstaterne får brug for videreuddannelse.

Ændringsforslag 47
Artikel 31, stk. 1

1. Medlemsstaterne er ansvarlige for at sikre, at den økonomiske forvaltning af de flerårige programmer er forsvarlig, og at de underliggende transaktioner er lovlige og formelt rigtige.	1. Medlemsstaterne er ansvarlige for at sikre, at den økonomiske forvaltning af de flerårige programmer er forsvarlig, og at de underliggende transaktioner er lovlige og formelt rigtige. ***Hver medlemsstat afgiver sammen med den endelige årsrapport, som er omhandlet i artikel 51, for hvert årligt arbejdsprogram en formel efterfølgende revisionserklæring. Kommissionen suspenderer betalingerne i tilfælde af manglende opfyldelse af denne forpligtelse.***

Begrundelse

I disse tilfælde, hvor medlemsstaterne har ansvaret for at implementere EU-budgettet, bør de også påtage sig det politiske ansvar for, at bevillingerne anvendes korrekt.

Ændringsforslag 48
Artikel 35, stk. 5 a (nyt)

5a. Medlemsstaterne garanterer, at alle udgifter er lovlige, korrekte og i overensstemmelse med princippet om forsvarlig økonomisk forvaltning.

Begrundelse

Dette er et grundlæggende krav til korrekt økonomisk forvaltning.

Ændringsforslag 49
Artikel 39, stk. 4

4. Der udbetales endnu en forfinansiering senest tre måneder efter, at Kommissionen har godkendt en fremskridtsrapport om gennemførelsen af det årlige program og en godkendt udgiftsanmeldelse, som er udarbejdet i overensstemmelse med artikel 29, stk. 1, litra a), og artikel 35, og som godtgør, at udgifterne har udgjort mindst ***70 %*** af den første forfinansiering. Den anden forfinansiering fra Kommissionen kan ikke overstige 50 % af det samlede beløb, der er tildelt i henhold til beslutningen om samfinansiering, eller, under alle omstændigheder, forskellen mellem de fællesskabsmidler, som medlemsstaten rent faktisk har forpligtet sig til at betale til de projekter, der er udvalgt inden for rammerne af det årlige program, og den første forfinansiering.	4. Der udbetales endnu en forfinansiering senest tre måneder efter, at Kommissionen har godkendt en fremskridtsrapport om gennemførelsen af det årlige program og en godkendt udgiftsanmeldelse, som er udarbejdet i overensstemmelse med artikel 29, stk. 1, litra a), og artikel 35, og som godtgør, at udgifterne har udgjort mindst ***50 %*** af den første forfinansiering. Den anden forfinansiering fra Kommissionen kan ikke overstige 50 % af det samlede beløb, der er tildelt i henhold til beslutningen om samfinansiering, eller, under alle omstændigheder, forskellen mellem de fællesskabsmidler, som medlemsstaten rent faktisk har forpligtet sig til at betale til de projekter, der er udvalgt inden for rammerne af det årlige program, og den første forfinansiering.

Begrundelse

For at sikre større effektivitet og kontinuitet i projekterne er det mere hensigtsmæssigt at stille den anden forfinansiering til rådighed, når der er afholdt udgifter på 50% i stedet for 70%.

Ændringsforslag 50
Artikel 50, stk. 3

3. Medlemsstaterne forelægger senest ***den***	3. Medlemsstaterne forelægger ***senest fire***

30. juni 2012 for perioden ***2008-2010*** og ***den 30. juni 2015*** for ***perioden 2011-2013*** Kommissionen en evalueringsrapport om resultaterne og virkningerne af de foranstaltninger, der er samfinansieret af fonden.	***år efter denne beslutnings ikrafttræden*** for ***de første tre år*** og ***senest syv år efter denne beslutnings ikrafttræden*** for ***de seneste fire år*** Kommissionen en evalueringsrapport om resultaterne og virkningerne af de foranstaltninger, der er samfinansieret af fonden. ***Rapporterne bør foretage en klar sondring mellem finansiering af frivillig tilbagevenden og tvangsmæssig tilbagesendelse.***

Begrundelse

Beslutningens ikrafttræden er knyttet til direktivet om tilbagesendelse, og derfor kan der ikke allerede på nuværende tidspunkt fastsættes en særlig dato.

Ændringsforslag 51
Artikel 50, stk. 4, litra a

a) senest ***den 30. juni 2010*** en rapport om anvendelsen af de kriterier for den årlige fordeling af midlerne mellem medlemsstaterne, som er fastsat i artikel 15, om nødvendigt ledsaget af forslag til ændringer	a) senest ***to år efter denne beslutnings ikrafttræden*** en rapport ***til evaluering af, om der foreligger en rimelig ansvarsfordeling mellem medlemsstaterne, og*** om anvendelsen af de kriterier for den årlige fordeling af midlerne mellem medlemsstaterne, som er fastsat i artikel 15, om nødvendigt ledsaget af forslag til ændringer***, der i givet fald tager højde for forskellige evalueringskriterier som f.eks. status som grænsestat, medlemsstatens størrelse, den generelle modtagelseskapacitet osv.***

Begrundelse

Det er vigtigt, at der åbnes mulighed for at ændre de i artikel 15 opstillede kriterier i forbindelse med midtvejsrevisionen, hvis evalueringen viser, at disse kriterier ikke er effektive.

Ændringsforslag 52
Artikel 50, stk. 4, litra b

b) senest ***den 31. december 2010*** en foreløbig rapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af fonden, ledsaget af et forslag om den fondens fremtidige	b) senest ***to år efter denne beslutnings ikrafttræden*** en foreløbig rapport om de opnåede resultater og de kvalitative og kvantitative aspekter af gennemførelsen af fonden, ledsaget af et forslag om den

udvikling	fondens fremtidige udvikling

Begrundelse

Se ændringsforslaget til artikel 50, stk. 3.

Ændringsforslag 53
Artikel 50, stk. 4, litra c

c) senest ***den 31. december 2012*** for ***perioden 2008-2010*** og ***den 31. december 2015*** for ***perioden 2011-2013*** en efterfølgende evalueringsrapport.	c) senest ***fire år efter denne beslutnings ikrafttræden*** for ***de første tre år*** og ***senest syv år efter denne beslutnings ikrafttræden*** for ***de seneste fire år*** en efterfølgende evalueringsrapport.

Begrundelse

Se ændringsforslaget til artikel 50, stk. 3.

Ændringsforslag 54
Artikel 51, stk. 1, litra c, led 2 a (nyt)

	- overvågning af repatrierede personers sikkerhed, beskyttelse og velfærd

Begrundelse

Dette er et andet vigtigt evalueringskriterium.

Ændringsforslag 55
Artikel 52, stk. 1 a (nyt)

	1a. "Udvalget". Det består af repræsentanter for medlemsstaterne og har Kommissionens repræsentant som formand.

Begrundelse

Lige siden 1970 har Domstolen anerkendt Rådets ret til som lovgiver delvis at uddelegere sine gennemførelsesbeføjelser til Kommissionen (jf. Domstolens dom af 17. december 1970 i sag 25/70, Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide und Futtermittel mod Koester, Berodt & Co.). I denne afgørelse stillede Domstolen desuden krav om, at det i forbindelse med en sådan uddelegering af beføjelser skulle specificeres, ud fra hvilke principper og på hvilke vilkår udøvelsen af disse beføjelser finder sted (ved oprettelse af udvalg bestående af repræsentanter

for medlemsstaterne til at bistå Kommissionen), og at der i sidste instans skulle være mulighed for at tilbagekalde uddelegeringen ("call-back").
Disse principper er blevet indføjet i EF-traktatens artikel 202. Rådet "glemte" imidlertid ved gennemførelsen af artikel 202 (den såkaldte komitologiafgørelse, dvs. Rådets afgørelse 1999/468/EF) at anerkende den samme "call-back"-beføjelse i forbindelse med retsakter, der er vedtaget sammen med Europa-Parlamentet efter den fælles beslutningsprocedure.
For at nyde godt af denne beføjelse ville Europa-Parlamentet være nødt til at indføje den i den oprindelige afgørelse om uddelegering af gennemførelsesbeføjelser. Dette er formålet med ændringsforslagene til artikel 39. I stedet for at henvise til artiklerne i afgørelse 1999/468/EF gengiver ændringsforslagene deres indhold, hvad angår Rådets rolle, og foreslår tilsvarende beføjelser for Europa-Parlamentets vedkommende (herunder en "call-back"-beføjelse).

Ændringsforslag 56
Artikel 52, stk. 2

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dog samme afgørelses artikel 8.	***udgår***

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a (nyt).

Ændringsforslag 57
Artikel 52, stk. 2 a (nyt)

	2a. Når denne beslutning stiller procedurekrav til vedtagelse af gennemførelsesforanstaltninger, forelægger Kommissionens repræsentant udvalget og Europa-Parlamentet et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om udkastet inden for en frist, som formanden kan fastsætte alt efter, hvor meget spørgsmålet haster, og som er på mindst en måned. Udvalget udtaler sig med det flertal, der gælder efter traktatens artikel 205, stk. 2. Ved afstemninger i udvalget vægtes de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, som anført i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i

afstemningen.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a (nyt).

Ændringsforslag 58
Artikel 52, stk. 2 b (nyt)

2b. Kommissionen vedtager de påtænkte foranstaltninger, når de er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, og Europa-Parlamentets kompetente udvalg ikke har gjort indsigelse i mellemtiden.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a (nyt).

Ændringsforslag 59
Artikel 52, stk. 2 c (nyt)

2c. Er de påtænkte foranstaltninger ikke i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller er der ikke afgivet nogen udtalelse, eller har Europa-Parlamentets kompetente udvalg gjort indsigelse, forelægger Kommissionen straks Rådet og Europa-Parlamentet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a. (nyt).

Ændringsforslag 60
Artikel 52, stk. 2 d (nyt)

2d. Når forslaget, inden for en frist, som ikke kan være på over tre måneder regnet fra dets forelæggelse, ikke er blevet forkastet enten af Europa-Parlamentet med et absolut flertal blandt dets medlemmer, eller af Rådet med

kvalificeret flertal, vedtager Kommissionen forslaget. I modsat fald forelægger Kommissionen et ændret forslag eller fremsætter forslag til en retsakt i henhold til traktaten.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændringsforslaget til artikel 52, stk. 1a (nyt).

Ændringsforslag 61
Artikel 52, stlk. 2 e (nyt)

2e Uden at dette berører de gennemførelsesforanstaltninger, der allerede er vedtaget, ophører anvendelsen af bestemmelserne i denne beslutning om vedtagelse af tekniske bestemmelser og afgørelser fire år efter beslutningens ikrafttræden.

Begrundelse

Se begrundelsen til ændring til artikel 52, stk. 1a. (nyt).

Ændringsforslag 62
Artikel 52 a (ny)

Offentliggørelse af projekter

Medlemsstaterne offentliggør hvert år listen over de projekter, der er finansieret under dette program, med en kortfattet beskrivelse af hvert projekt.

Begrundelse

Dette ændringsforslag er vigtigt af hensyn til transparensen.

Ændringsforslag 63
Artikel 52 b (ny)

Anerkendelse af støtte

Enhver institution, sammenslutning eller aktivitet, der modtager tilskud fra dette program, er forpligtet til at anerkende den

	modtagne støtte fra Den Europæiske Union. Kommissionen fastsætter i dette øjemed detaljerede retningslinjer for synliggørelse.

Begrundelse

Finansiel støtte fra EU skal altid anerkendes. Det er et spørgsmål om transparens og et vigtigt redskab til at formidle et budskab om EU's indsats. Kommissionen har allerede udarbejdet detaljerede retningslinjer for synliggørelse af ekstern støtte (http://europa.eu.int/comm/europeaid/visibility/index_en.htm), der kan anvendes som en generel model.

Ændringsforslag 64
Artikel 54, overskrift

Anvendelse	Anvendelse ***og dato for anvendelse***

Begrundelse

Se begrundelsen til betragtning 10.

Ændringsforslag 65
Artikel 54, afsnit 1

Denne beslutning anvendes ***fra den 1. januar 2008.***	***1.*** Denne beslutning anvendes ***ikke, før Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold er trådt i kraft.***

Begrundelse

Se begrundelsen til ændring til betragtning 10.